

## **DECLARACIÓN DE IMPACTO EDUCATIVO: Propuesta de reubicación de la escuela Crotona Academy High School (07X321) al nuevo edificio X358 a partir del año lectivo 2016-2017**

### **I. Resumen de la propuesta**

El Department of Education (“DOE”, Departamento de Educación) de la Ciudad de Nueva York propone reubicar la escuela Crotona Academy High School (07X321, “Crotona Academy”), una escuela de transferencia existente<sup>1</sup> en el Distrito escolar comunitario 7 (“Distrito 7”) que actualmente recibe a estudiantes de noveno a duodécimo grado,<sup>2</sup> al nuevo edificio X358 (“X358”), ubicado en 1211 Southern Boulevard, Bronx, NY 10459, en el Distrito escolar comunitario 12 (“Distrito 12”), en el año lectivo 2016-2017. “Reubicación” significa que se ubicará parte o la totalidad de una escuela en un edificio diferente del que se encuentra actualmente. La escuela Crotona Academy actualmente solo utiliza las instalaciones de las Unidades de Clase Transportables del edificio X963 (“TCU del X963”, Transportable Classroom Units X963), ubicadas en 639 St. Ann’s Avenue, Bronx, NY 10455, en el Distrito 7, que se encuentra aproximadamente a 1,6 millas del edificio X358. Si se aprueba la propuesta, la escuela Crotona Academy recibirá a todos sus estudiantes en el edificio X358 a partir del año lectivo 2016-2017. Las TCU del X963 también albergarán el programa Learning to Work (“LTW”, Aprendiendo a trabajar) en colaboración con South Bronx Overall Economic Development Corporation (“SoBRO”). Si se aprueba esta propuesta, SoBRO también se reubicará en el edificio X358 en el año lectivo 2016-2017 y seguirá brindando servicios a los estudiantes de la escuela Crotona Academy en el nuevo sitio.

Esta propuesta tiene la intención de brindar apoyo a Crotona Academy y mejorar las condiciones de aprendizaje al facilitar la eliminación de las TCU y reubicar la escuela a un nuevo edificio que ofrezca instalaciones académicas diseñadas para la escuela. El DOE considera que esto puede satisfacer la inscripción de esta escuela. El edificio X358 ofrecerá a la escuela Crotona Academy diversos servicios nuevos que actualmente no están disponibles en sus TCU, incluido un laboratorio de ciencias, una biblioteca/sala de medios y un centro de actividad física. El nuevo edificio X358 también permitirá que la escuela Crotona Academy funcione en un espacio contiguo en vez de hacerlo en diversas TCU y brindará un mejor entorno a los estudiantes.

Con participación de SoBRO, la escuela Crotona Academy promueve expectativas académicas más altas con oportunidades de recuperación de matemática y alfabetización para cada estudiante. Crotona Academy inicia un nuevo camino hacia el éxito para los jóvenes que se han rezagado en sus estudios y buscan un tipo de experiencia en la escuela secundaria diferente. Los estudiantes deben cumplir con altos estándares académicos y satisfacer los requisitos de graduación de las escuelas secundarias de la Ciudad de Nueva York.<sup>3</sup>

En el transcurso de la elaboración de esta propuesta, se ofrecieron oportunidades de participación pública. Estas oportunidades de participación incluyen lo siguiente:

- Una reunión con el director de la escuela Crotona Academy y los miembros del School Leadership Team (“SLT”, Equipo de liderazgo escolar) el 23 de diciembre de 2015 para

<sup>1</sup> Las escuelas de transferencia son escuelas secundarias pequeñas, académicamente rigurosas, diseñadas para volver a involucrar a los estudiantes que han abandonado o se han retrasado en la educación secundaria. Estas escuelas están diseñadas para crear un entorno de aprendizaje personalizado y brindar a los estudiantes conexiones con la universidad y las profesiones. Los estudiantes se gradúan con un diploma de escuela secundaria de la escuela de transferencia a la que asisten. Para obtener más información sobre las escuelas de transferencia, consulte el sitio web del DOE en: <http://www.goingforme.org>.

<sup>2</sup> Aunque las escuelas de transferencia reciben a estudiantes en los grados noveno a duodécimo, no se adhieren a las estrictas distinciones de grado, ya que los estudiantes suelen inscribirse en las distintas etapas de la acumulación de créditos o número de exámenes Regents aprobados.

<sup>3</sup> Información obtenida del Additional Ways to Graduate: High School Diploma & Equivalency Programs Directory (Formas adicionales de graduarse: directorio de programas de equivalencias y diplomas de escuela secundaria), disponibles en el sitio web del DOE en: [http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/21205E01-0646-409F-970B-1BCBE3A77972/0/AWTG14\\_15forposting.pdf](http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/21205E01-0646-409F-970B-1BCBE3A77972/0/AWTG14_15forposting.pdf).

hablar sobre la propuesta, responder a las preguntas de la comunidad de Crotona Academy y conocer las opiniones. También estuvieron presentes el superintendente de la escuela secundaria de transferencia y un representante de la Office of Space Planning (Oficina de Planificación de Espacios).

- La Office of District Planning (Oficina de Planificación de Distritos) del DOE realizó una presentación ante el Community Education Council (“CEC”, Consejo de Educación Comunal) el 12 y el 16 de diciembre de 2015, donde se analizó la posible reubicación de la escuela Crotona Academy.

El DOE brindará otras oportunidades de participación pública luego de esta publicación, que incluirán lo siguiente:

- Una reunión comunitaria optativa abierta al público antes de la audiencia pública conjunta para esta propuesta, en la que algunos representantes del DOE se reunirán con las comunidades escolares (a pedido) para analizar la propuesta en mayor detalle y recibir preguntas, comentarios y opiniones.
- Una audiencia pública conjunta que se realizará en el edificio X470, ubicado en la misma cuadra que la escuela Crotona Academy. La audiencia pública conjunta se llevará a cabo en el edificio X470, y no en las TCU del X963, debido a las limitaciones de espacio de las TCU y la falta de espacio para que se realicen asambleas públicas. El edificio X358 tampoco es una opción para la audiencia ya que actualmente se encuentra en construcción. Esta reunión estará abierta al público, y alentamos a los asistentes a compartir sus comentarios respecto de esta propuesta en la sección para brindar su opinión sobre la audiencia.
- Líneas telefónicas y direcciones de correo electrónico especiales para recibir comentarios del público sobre la propuesta en cualquier momento luego de que esta se publique. Los comentarios pueden realizarse en cualquier idioma llamando al 212-374-5159 o enviando un correo electrónico a la siguiente dirección: [D07Proposals@schools.nyc.gov](mailto:D07Proposals@schools.nyc.gov).
- Una reunión del Panel for Educational Policy (“PEP”, Panel para la Política Educativa) en la que se prevé que sus miembros voten distintas propuestas, entre ellas esta, antes de la implementación de la propuesta. Esta reunión también estará abierta al público y se agradecerá que los asistentes expresen su opinión sobre esta propuesta. Todos los comentarios que se reciban en la audiencia mencionada arriba o por teléfono o correo electrónico antes de las 6:00 p. m. del día anterior a la reunión del PEP, en la cual se votará sobre esta propuesta, serán tratados por el DOE en un análisis de la opinión pública, que estará disponible para el público después de las 6:00 p. m. del día anterior a la reunión del PEP.

Encontrará información sobre la audiencia pública conjunta y la reunión del PEP en el sitio web del DOE en: <http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2015-2016/February242016SchoolProposals>.

Se espera que el edificio X358 esté listo para su uso antes de septiembre de 2016. La reubicación de Crotona Academy depende de la finalización de la construcción. Si el edificio X358 no está listo para el uso de los estudiantes en el período 2016-2017, el DOE podrá emitir una nueva propuesta para un plan de reubicación alternativo de conformidad con la Chancellor’s Regulation A-190 (Disposición del Canciller A-190). Dado que el edificio es nuevo y que está actualmente en construcción, ninguna organización escolar ocupa el edificio X358 actualmente. De acuerdo con la School Construction Authority (“SCA”, Autoridad de Construcción de Escuelas), se prevé que el edificio X358 tenga capacidad para recibir a 150 estudiantes.<sup>4</sup> Como se mencionó, el DOE pretende mejorar las condiciones de aprendizaje para los estudiantes de la escuela Crotona Academy mediante la reubicación de la escuela en el nuevo edificio X358.

Si se aprueba esta propuesta, en el año lectivo 2016-2017, los estudiantes de la escuela Crotona Academy tendrán clases en el edificio X358, que tendrá un índice de utilización del edificio estimado del 90 % al 117 %. Aunque un índice de utilización superior al 100 % podría indicar que un edificio será utilizado por encima de su capacidad o estará superpoblado en un año determinado, este índice no contempla el hecho de que los salones pueden programarse para otros usos diferentes o más eficientes que los previstos en las suposiciones estándar del cálculo de utilización. Por lo tanto, el DOE considera que el edificio X358 tiene suficiente espacio para albergar la escuela Crotona Academy.

---

<sup>4</sup> Según se informa a partir de la capacidad designada del edificio X358 de acuerdo con el Program of Requirements (“POR”, Programa de Requisitos) de la SCA.

## II. Uso propuesto o potencial de los edificios

Como se indicó anteriormente, se prevé que el edificio X358 tenga una capacidad para recibir a 150 estudiantes según la SCA. Si se aprobara esta propuesta, en el año lectivo 2016-2017, se prevé que el edificio X358 reciba de 135 a 175 estudiantes, lo que arroja un índice de utilización del edificio del 90 % al 117 %. Como se mencionó, si bien el índice de utilización puede superar el 100 %, el DOE considera que el edificio X358 tiene suficiente espacio para albergar la escuela Crotona Academy. Si se aprueba esta propuesta, la escuela Crotona Academy se reubicará e incorporará por completo al edificio X358 para el año lectivo 2016-2017.

En el siguiente gráfico se ilustra los rangos de grados actuales y futuros para la escuela Crotona Academy, si se aprueba esta propuesta:

DBN	Nombre de la escuela	2015-2016 <sup>5</sup>	2016-2017
07X321	Crotona Academy High School	9-12 <sup>6</sup>	9-12

En el siguiente gráfico, se muestra la inscripción prevista<sup>7</sup> y la utilización edilicia para el edificio X358, si se aprueba esta propuesta:

DBN	Nombre de la escuela	Inscripción 2015-2016	Inscripción prevista para 2016-2017
07X321	Crotona Academy High School	-	135 - 175
<b>Total de la inscripción para el edificio</b>		-	135 - 175
<b>Utilización<sup>8</sup></b>		-	90 % - 117 %

La SCA calculó la capacidad prevista del edificio X358 para el año lectivo 2016-2017. No se dispondrá de un índice de utilización oficial del edificio X358 hasta después de su inauguración. En ese momento, se describirá en más detalle el índice de utilización en el Enrollment, Capacity and Utilization Report (Informe sobre inscripción, capacidad y utilización) (“Blue Book” [Libro azul]), que está disponible en: <http://www.nycsca.org/Community/CapitalPlanManagementReportsData/Enrollment/2014-2015BlueBook.pdf>. Puede encontrar más información sobre la capacidad y la utilización previstas en el Anexo A de esta Declaración de impacto educativo (“EIS”, Educational Impact Statement). Puede encontrar información más detallada sobre la asignación de espacio en la Sección III y el Anexo C de esta EIS.

No se propusieron usos adicionales para el edificio X358. Todo cambio futuro significativo en la utilización escolar del edificio X358 se propondría en una futura EIS, si se requiere una de conformidad con la Chancellor’s Regulation A-190, y estará sujeto a la aprobación por separado del PEP, de acuerdo con la Chancellor’s Regulation A-190.

<sup>5</sup> La escuela Crotona Academy se encuentra en las TCU del X963 durante el año lectivo 2015-2016.

<sup>6</sup> Aunque las escuelas de transferencia reciben a estudiantes de noveno a duodécimo grado, no se adhieren a las estrictas distinciones de grado, ya que los estudiantes suelen inscribirse en las distintas etapas de la acumulación de créditos o número de exámenes Regents aprobados. Esto se refleja en los gráficos de inscripción que figuran en este documento, que agrupan a los estudiantes que están nivelando los grados de noveno a duodécimo.

<sup>7</sup> La inscripción se basa en el 2015-2016 Unaudited Register (Registro no auditado 2015-2016) al 31 de octubre de 2015. En la tabla se muestra la inscripción prevista para el edificio X358, y debido a que no hay una organización escolar en el edificio X358 durante el año lectivo 2015-2016, el gráfico no muestra la inscripción prevista para el año lectivo 2015-2016.

<sup>8</sup> Todas las referencias a los índices de utilización del edificio del período 2015-2016 y posteriores se basan en datos de capacidad prevista del POR informados a través de la SCA y el 2015-2016 Unaudited Register al 31 de octubre de 2015. Esta metodología responde al modo en que el DOE establece la planificación y calcula la asignación de espacios y el financiamiento para todas las escuelas. Al determinar la asignación de espacio para escuelas en régimen de uso compartido, la Office of Space Planning realiza una inspección detallada del lugar o un análisis del espacio edilicio para evaluar la cantidad de espacio disponible en el edificio.

### III. Impacto de la propuesta en los estudiantes, la escuela y la comunidad en cuestión

#### A. Estudiantes

Crotona Academy es una escuela secundaria de transferencia que recibe actualmente a estudiantes en las TCU del X963. El DOE propone reubicar la escuela Crotona Academy en el nuevo edificio X358 a partir del año lectivo 2016-2017 con el fin de mejorar las condiciones de aprendizaje y facilitar la eliminación de las TCU. Si se aprueba esta propuesta, la escuela Crotona Academy seguirá recibiendo estudiantes de noveno a duodécimo grado.

#### *Impacto en los estudiantes actuales y futuros de la escuela Crotona Academy*

Si se aprueba esta propuesta, en el año lectivo 2016-2017, los estudiantes de la escuela Crotona Academy serán recibidos en el nuevo edificio X358 y ya no asistirán a clases en las TCU del X963 a partir del año lectivo 2016-2017. Los estudiantes actuales, a excepción de aquellos que son elegibles para graduarse a finales del año lectivo 2015-2016, asistirán a clases en el edificio X358 en el Distrito 12, que es una ubicación diferente del lugar al que asisten a clases los estudiantes.<sup>9</sup>

Se espera que esta propuesta no afecte la inscripción, el ingreso o la programación educativa de los estudiantes actuales o futuros de la escuela Crotona Academy. Crotona Academy es una escuela secundaria de transferencia existente que está abierta para los estudiantes de la Ciudad de Nueva York de al menos 16 años, quienes cuentan con al menos un año de escuela secundaria. La escuela Crotona Academy admite a estudiantes de 16 años con un mínimo de 10 créditos; estudiantes de 17 años con un mínimo de 17 créditos que hayan aprobado dos exámenes Regents, y estudiantes de 18 años con un mínimo de 20 años y dos exámenes Regents. La escuela Crotona Academy también considera la admisión de estudiantes que no cumplan con estos criterios de manera individual a través de un proceso de entrevistas.<sup>10</sup>

La escuela Crotona Academy actualmente recibe a estudiantes de educación general y a estudiantes que necesitan servicios de educación especial, entre los que se incluyen estudiantes en clases de educación especial de enseñanza compartida integrada (“ICT”, Integrated Co-Teaching) y estudiantes que reciben servicios de apoyo ofrecidos por un maestro de educación especial (“SETSS”, Special Education Teacher Support Services), en conformidad con los requisitos de los Programas de Educación Individualizados (“IEP”, Individualized Education Programs). Los estudiantes con discapacidades continuarán recibiendo los servicios de acuerdo con su IEP. Los servicios se adaptan para satisfacer las necesidades individuales de los estudiantes con discapacidades inscritos actualmente y, como tales, pueden variar cada año. Además, los estudiantes que aprenden inglés (“ELL”, English Language Learners) que están inscritos en la escuela Crotona Academy reciben servicios de ESL. Todos los estudiantes actuales y futuros inscritos en la escuela Crotona Academy recibirán los servicios obligatorios de educación especial y servicios de ESL en caso de que se apruebe la propuesta.

Crotona Academy también admite estudiantes fuera de término (“OTC”, over-the-counter) por medio de recomendaciones. La asignación OTC se refiere al método de inscribir a los estudiantes que necesitan una asignación escolar, debido a que no participaron en ningún proceso de admisión para los grados iniciales o no estuvieron inscritos en una escuela de la Ciudad de Nueva York cuando tuvo lugar el inicio de clases. Si se aprueba esta propuesta, la escuela Crotona Academy seguirá admitiendo estudiantes a través de las recomendaciones OTC. Para obtener más información sobre el proceso OTC, consulte el Anexo B de esta EIS.

La escuela Crotona Academy ofrece actualmente los siguientes programas, actividades extracurriculares y asociaciones:<sup>11</sup>

- **Programas educativos:** Enseñanza basada en la competencia y en los estándares, Learning to Work, enriquecimiento del inglés y matemática basada en Internet, pasantías rentadas, preparación universitaria y vocacional

<sup>9</sup> Las TCU del X963 se encuentran en el Distrito 7.

<sup>10</sup> Puede encontrar más información en Additional Ways to Graduate: High School Diploma & Equivalency Programs Directory, disponibles en el sitio web del DOE en: [http://schools.nyc.gov/NR/ronlyres/21205E01-0646-409F-970B-1BCBE3A77972/0/AWTG14\\_15forposting.pdf](http://schools.nyc.gov/NR/ronlyres/21205E01-0646-409F-970B-1BCBE3A77972/0/AWTG14_15forposting.pdf).

<sup>11</sup> Información obtenida a partir de los datos que aportó la escuela al 1 de octubre de 2015 y del Additional Ways to Graduate Directory (Directorio de formas adicionales de graduarse), que se encuentra disponible en el sitio web del DOE en: [http://schools.nyc.gov/NR/ronlyres/21205E01-0646-409F-970B-1BCBE3A77972/0/AWTG14\\_15forposting.pdf](http://schools.nyc.gov/NR/ronlyres/21205E01-0646-409F-970B-1BCBE3A77972/0/AWTG14_15forposting.pdf).

- **Actividades extracurriculares:** Tutorías después y antes de clases, servicio comunitario, pasantías, viajes de enriquecimiento cultural y académico, excursiones a universidades, proyecto de invernadero, proyectos de aprendizaje de servicios en salud sexual adolescente, salud, bienestar y nutrición
- **Asociaciones:** SoBRO, centros LYFE, centro recreativo Saint Mary's Recreational Center

La escuela Crotona Academy seguirá ofreciendo programas extracurriculares según los intereses de los estudiantes, los recursos disponibles y el apoyo del personal para brindar dichos programas, aunque los programas específicos que se ofrecen siempre están sujetos a cambios. Esto es así en cualquier escuela de la ciudad, dado que todas las escuelas modifican las actividades extracurriculares cada año en función de la demanda estudiantil y los recursos disponibles.

Como se mencionó anteriormente, la nueva ubicación propuesta de la escuela Crotona Academy en el Distrito 12 se encuentra a aproximadamente 1,6 millas de su ubicación actual en el Distrito 7. Por lo tanto, es posible que algunos estudiantes deban recorrer una distancia mayor para llegar al nuevo edificio escolar (aunque, quizás, otros estudiantes deban recorrer una distancia menor, dependiendo de dónde residan). Los estudiantes de nivel secundario no reúnen las condiciones para el autobús escolar, pero pueden recibir diversos privilegios de tarifa para el transporte público conforme a la Chancellor's Regulation A-801.

#### *Impacto en el programa Learning to Work*

La escuela Crotona Academy también ofrece un programa LTW (Learning to Work) por medio de una asociación con SoBRO. LTW es un programa exhaustivo de preparación universitaria y vocacional diseñado para mejorar el componente académico de Young Adult Borough Centers ("YABC", Centros municipales para adultos jóvenes) y escuelas de transferencia selectos. El objetivo de LTW es ayudar a los estudiantes a superar obstáculos que impidan su progreso hacia un diploma secundario, así como también un empleo gratificante y experiencias educativas después de la graduación. LTW ofrece apoyo académico y estudiantil, exploración vocacional y universitaria, preparación laboral, desarrollo de habilidades y pasantías subvencionadas. La iniciativa LTW es un componente integral del programa académico de cada sitio participante.

No se prevé ningún impacto en el programa LTW como resultado de esta propuesta. Como se mencionó, SoBRO es el socio LTW de Crotona Academy y se reubicará junto con esta escuela al edificio X358 en caso de que se apruebe esta propuesta.

#### *Impacto en los futuros estudiantes de escuela secundaria de transferencia*

Si se aprueba esta propuesta, los residentes de la Ciudad de Nueva York entre 15 y 21 años, quienes cuenten con al menos un año de escuela secundaria, seguirán teniendo acceso a un amplio rango de opciones de escuelas secundarias de transferencia, incluida la escuela Crotona Academy. Crotona Academy seguirá admitiendo estudiantes como se describió anteriormente.

Consulte el Anexo B de esta EIS para obtener más información sobre las admisiones en escuelas secundarias de transferencia.

## **B. Escuela**

Si se aprueba la propuesta, la escuela Crotona Academy recibirá a sus estudiantes en el edificio X358 a partir del año lectivo 2016-2017. Si se aprueba la propuesta, se prevé que Crotona Academy inscriba entre 135 y 175 estudiantes en el edificio X358 para el año lectivo 2016-2017. En ese momento, la utilización proyectada del edificio X358 será de aproximadamente del 90 % al 117 %.

Si se aprueba esta propuesta, el DOE considera que habrá suficiente espacio en el edificio X358 para albergar la escuela Crotona Academy. Consulte el Anexo C de esta EIS para obtener información adicional sobre el Perfil, que ofrece una guía para la asignación y utilización de espacios en las escuelas de la ciudad, y visite el siguiente sitio web del DOE para consultar el Perfil: <http://schools.nyc.gov/Offices/OSP/KeyDocuments/Instructional Footprint>.

Según los planos diseñados por la SCA, que describen las instalaciones disponibles en el edificio X358, este tendrá un total de 7 salones de tamaño estándar ("FS", Full-Size), 5 salones de un cuarto del tamaño estándar ("QS", Quarter-Size) y 1.0 salones de tamaño equivalente al estándar ("FSE", Full-Size Equivalent) diseñados para el uso administrativo. El edificio también dispone de los siguientes espacios: salón de actividad física, comedor y biblioteca/centro de medios que también albergan la CBO, SoBRO. El edificio X358 incluirá los siguientes espacios de la escuela Crotona Academy:

- La oficina del conserje ocupa 1 salón de un cuarto del tamaño estándar.
- La enfermería ocupa 1 salón de un cuarto del tamaño estándar.

Sin incluir los espacios anteriores, el edificio X358 tendrá un total de 7 salones de tamaño estándar, 3 salones de un cuarto del tamaño estándar y 1.0 salones de FSE diseñados para uso administrativo.

En el año lectivo 2015-2016, la escuela Crotona Academy tiene una asignación básica de perfil de 6 salones de tamaño estándar, 1 salón de la mitad del tamaño estándar y 2.5 salones de FSE diseñados para uso administrativo. En 2016-2017, cuando Crotona Academy esté reubicada en el edificio X358, la asignación básica de perfil de esta escuela será de 6 salones de tamaño estándar, 1 salón de la mitad del tamaño estándar y 2.5 salones de FSE diseñados para uso administrativo. Debido a la falta de salones de la mitad del tamaño estándar en el edificio X358, la asignación básica de perfil de la escuela Crotona Academy se ajustó para incluir 1 salón de tamaño estándar en lugar de 1 salón de la mitad del tamaño estándar. Por lo tanto, para el año lectivo 2016-2017 y en adelante, la escuela Crotona Academy tendrá una asignación ajustada del Perfil de 7 salones de tamaño estándar y de 2.5 salones de FSE destinados para uso administrativo. Los 2.5 salones de FSE para uso administrativo contarán de 3 salones de un cuarto del tamaño estándar y 1.0 salón de FSE diseñado para el uso administrativo, lo que equivale a 1.75 salones de FSE destinados al uso administrativo.

Por consiguiente, Crotona Academy estará por debajo de su Perfil por 0.75 salones de FSE para uso administrativo. Sin embargo, el DOE considera que existe espacio suficiente para que el edificio X358 albergue a Crotona Academy, ya que aquel fue diseñado específicamente para esta escuela, con un aporte significativo de las autoridades anteriores de Crotona Academy para asegurarse de que las instalaciones satisficieran las necesidades de la escuela. Además, en la ubicación actual de Crotona Academy en las TCU de X963, la escuela está usando su asignación de FSE para una sala de profesores, una oficina de asesoramiento y una oficina principal, instalaciones que estarán disponibles en el edificio X358 como parte de la asignación de espacio diseñado para uso administrativo de la escuela. La asignación de espacio diseñado para uso administrativo de la escuela también incluye oficinas individuales para el director y vicedirector, lo que será mucho más cómodo que la distribución de espacio para uso administrativo disponible para la escuela en las TCU. Por consiguiente, el DOE prevé que Crotona Academy podrá satisfacer sus necesidades administrativas en el edificio X358, a pesar de estar ligeramente por debajo de su perfil respecto del espacio destinado al uso administrativo, y que el edificio X358 brindará un mejor entorno para la escuela que su ubicación actual en las TCU.

La asignación básica ajustada de los salones de tamaño estándar para la escuela Crotona Academy en el edificio X358 se detalla en el siguiente gráfico:

DBN	Nombre de la escuela	2015-2016	2016-2017
07X321	Crotona Academy	-	7
	<b>SALONES DE TAMAÑO ESTÁNDAR DISPONIBLES PARA ASIGNACIÓN</b>	-	<b>7</b>
	<b>SALONES EXCEDENTES POR ENCIMA DE LA ASIGNACIÓN BÁSICA AJUSTADA DE SALONES DE TAMAÑO ESTÁNDAR</b>	-	<b>0</b>

### *Seguridad e integridad del edificio*

Si se aprueba esta propuesta, Crotona Academy desarrollará un plan de seguridad y protección para el edificio X358 antes del primer día de clases, en septiembre de 2016. El DOE pone a disposición los siguientes servicios de apoyo en relación con la seguridad y protección de las escuelas:

- Suministro de “Estándares de mejores prácticas para crear y mantener un entorno escolar de seguridad y respaldo” como una guía de recursos
- Revisión y control de datos de incidentes escolares y de delitos en conjunto con el coordinador de Criminal Justice (Justicia Penal) y el New York City Police Department (Departamento de Policía de la Ciudad de Nueva York)

- Asistencia técnica a través de los Directores de Seguridad del Municipio cuando se producen los incidentes
- Desarrollo profesional y equipamiento para los equipos de respuesta ante emergencias
- Supervisión y certificación anuales de los planes de seguridad escolar

## C. Comunidad

La reubicación propuesta de Crotona Academy facilita la mejora del entorno escolar al brindarle un nuevo edificio específicamente diseñado para el uso de esta escuela, el cual incluye servicios que actualmente no está disponibles para los estudiantes de Crotona Academy, ya que estos solo asisten a clases en las TCU. Además, la reubicación en el edificio X358 permitirá a Crotona Academy ocupar un espacio contiguo y mejorado, lo que no es posible mientras los estudiantes de Crotona Academy asisten a clases en diversas TCU en el edificio X963. Se puede llegar al edificio X358 a través de las mismas líneas de autobús y metro que la ubicación actual de Crotona Academy. Como se mencionó anteriormente, es posible que algunos estudiantes deban recorrer una distancia mayor para llegar al nuevo edificio escolar (aunque, quizás, otros estudiantes deban recorrer una distancia menor, dependiendo de dónde residan). Los estudiantes de nivel secundario no reúnen las condiciones para el autobús escolar, pero pueden recibir diversos privilegios de tarifa para el transporte público conforme a la Chancellor's Regulation A-801.

Además, cuando la escuela Crotona Academy haya desocupado las TCU del edificio X963, se eliminará de manera permanente las TCU para que ningún otro estudiante asista a clases en dichas instalaciones.

El DOE prevé que el edificio X358 será completamente accesible y que los miembros de la comunidad y las organizaciones podrán obtener permisos de uso del edificio.

No se propusieron usos adicionales para el edificio X358.

## IV. Información sobre inscripción, admisión y rendimiento escolar

### *Crotona Academy*

#### Datos de admisión

<b>Admisiones actuales</b>	Admisiones continuas; los estudiantes de 16 años o más que hayan asistido a otra escuela secundaria de la Ciudad de Nueva York por lo menos un año son elegibles para presentar una solicitud.
<b>Admisión después de la reubicación</b>	Admisiones continuas; los estudiantes de 16 años o más que hayan asistido a otra escuela secundaria de la Ciudad de Nueva York por lo menos un año son elegibles para presentar una solicitud.

#### Datos sobre inscripciones<sup>12</sup>

	<b>9.º grado</b>	<b>10.º grado</b>	<b>11.º grado</b>	<b>12.º grado</b>	<b>Inscripción total</b>
2015-2016	11	52	45	50	158
2016-2017 (proyectado)	5-15	45-55	40-50	45-55	135-175

#### Datos demográficos<sup>13</sup>

Porcentaje de estudiantes que reciben servicios de ICT o SC	0 %
Porcentaje de estudiantes con IEP	22 %
Porcentaje de ELL	11 %
Porcentaje de estudiantes elegibles para recibir almuerzo gratuito o a precio reducido	90 %

<sup>12</sup> Todas las cifras se basan en el Unaudited Register, al 31 de octubre de 2015.

<sup>13</sup> Todas las cifras reflejan un porcentaje del total de estudiantes del 2015-2016 Unaudited Register al 31 de octubre de 2015. Las cifras de información demográfica representan a Crotona Academy en el edificio actual, las TCU de X963, y es posible que no coincidan con las cifras de información demográfica de la escuela luego de la reubicación.

## Datos de rendimiento escolar

Escuela secundaria Crotona Academy High School (07X321)	2012-2013	2013-2014	2014-2015
<b>Indicadores de calidad de la escuela<sup>14</sup></b>			
1.1 Plan de estudios	En desarrollo	N/D <sup>15</sup>	En desarrollo
1.2 Pedagogía	En desarrollo	N/D	En desarrollo
2.2 Evaluación	En desarrollo	N/D	En desarrollo
3.4 Altas expectativas	Competente	N/D	Competente
4.2 Desarrollo de liderazgo y equipos de maestros	En desarrollo	N/D	Competente
<b>Componentes claves de rendimiento escolar y desarrollo<sup>16</sup></b>			
Porcentaje con más de 10 créditos obtenidos en 1 año	N/D	N/D	N/D
Porcentaje de graduación de 4 años	N/D	N/D	N/D
Porcentaje de graduación de 6 años <sup>17</sup>	N/D	N/D	N/D
Porcentaje de estudiantes que se gradúan con un diploma Regents	N/D	N/D	N/D
Porcentaje de asistencia	N/D	N/D	N/D
<b>Situación de rendición de cuentas estatal</b>	Buen cumplimiento		

## V. Impacto inicial en el presupuesto y el costo educativo

El costo estimado de la reubicación de la escuela Crotona Academy en el edificio X358 es de \$34.500. Este costo incluirá el traslado de todos los materiales y muebles existentes desde el establecimiento actual al edificio X358.

Esta propuesta no debería afectar al presupuesto operativo o los costos de enseñanza en la escuela Crotona Academy. La mayoría de los fondos de los presupuestos de las escuelas se asignan por estudiante, en función de los niveles de asignación per cápita del financiamiento equitativo para estudiantes (“FSF”, Fair Student Funding). Las escuelas reciben fondos adicionales para los estudiantes con discapacidades, los estudiantes ELL y los que tienen otras necesidades académicas.

Consulte la guía de FSF<sup>18</sup> y el FY16 School Allocation Memorandum (Memorando de asignación escolar del año fiscal 2016)<sup>19</sup> para obtener más información acerca del costo de la enseñanza y de cómo los cambios al financiamiento de FSF y las asignaciones de otras escuelas se verán afectados como consecuencia de los cambios de registro en Crotona Academy.

<sup>14</sup> En el 2014-2015 Quality Review Report (Informe de revisión de calidad 2014-2015), se notifica formalmente sobre estos cinco indicadores de calidad. La 2014-2015 Quality Review Rubric (Rúbrica de revisión de calidad de 2014-2015) está disponible en <http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/8C11A001-7E78-469D-996F-B0C3703CEA81/0/QualityReviewRubric1415.pdf>.

<sup>15</sup> La revisión de calidad evalúa la forma en que la escuela está organizada para apoyar el logro de los estudiantes. No todas las escuelas reciben revisiones de calidad todos los años. Crotona Academy no recibió una revisión de calidad para el año lectivo 2013-2014.

<sup>16</sup> Los componentes clave de rendimiento escolar y progreso para el año lectivo 2014-2015 no están disponibles en este momento.

<sup>17</sup> Para las escuelas de transferencia, la métrica cambió a Tasa de graduación de escuelas de transferencia en 2011-12, debido a los ajustes de grupos.

<sup>18</sup> Disponible en el sitio web del DOE:

[http://schools.nyc.gov/offices/d\\_chanc\\_oper/budget/dbor/allocationmemo/fy15\\_16/FY16\\_PDF/FSF\\_Guide.pdf](http://schools.nyc.gov/offices/d_chanc_oper/budget/dbor/allocationmemo/fy15_16/FY16_PDF/FSF_Guide.pdf).

<sup>19</sup> Disponible en el sitio web del DOE:

[http://schools.nyc.gov/offices/d\\_chanc\\_oper/budget/dbor/allocationmemo/fy15\\_16/AM\\_FY16\\_pg1.html](http://schools.nyc.gov/offices/d_chanc_oper/budget/dbor/allocationmemo/fy15_16/AM_FY16_pg1.html).

En caso de que esta propuesta genere la necesidad de crear más espacios o puestos administrativos, el DOE cubrirá completamente los gastos de líneas de datos y voz. Esta asignación está sujeta a la aprobación de la Office of Space Planning.

## **VI. Efecto en las necesidades de personal, administración, transporte y otros servicios de apoyo**

### **A. Necesidades de personal**

No se prevé que la reubicación propuesta altere las funciones del personal actual de Crotona Academy, si bien su aprobación implicará que el personal de la escuela se presente a trabajar en el edificio X358 y no en el X963 a partir del año lectivo 2016-2017.

### **B. Administración**

No se esperan cambios en los puestos de supervisión ni administrativos en la escuela Crotona Academy como consecuencia de esta propuesta. Como se mencionó, si se aprueba esta propuesta, a partir del año lectivo 2016-2017, todo el personal de la escuela Crotona Academy deberá presentarse en el edificio X358 y no en X963.

### **C. Transporte**

De aprobarse esta propuesta, Crotona Academy se reubicaría en el edificio X358, a aproximadamente 1,6 millas de su ubicación actual, a partir del año lectivo 2016-2017. El transporte para los estudiantes de Crotona Academy se rige por la Chancellor's Regulation A-801: <http://docs.nycenet.edu/docushare/dsweb/Get/Document-39/A-801.pdf>.

### **D. Otros servicios de apoyo**

La prestación de determinados servicios de apoyo se describió anteriormente. Se brindarán otros servicios de apoyo de conformidad con la política de la ciudad.

## VII. Información sobre el edificio

No existen datos sobre el edificio X358, dado que aún se encuentra en construcción.

## Anexo A: Uso y capacidad previstos

Como se describe con más detalle en el Blue Book, disponible en <http://www.nycsca.org/Community/CapitalPlanManagementReportsData/Enrollment/2014-2015BlueBook.pdf>, el índice de utilización del edificio previsto se calcula dividiendo la inscripción total de todas las organizaciones escolares del edificio entre la “capacidad prevista” total de estas organizaciones. La “capacidad prevista” de cada establecimiento escolar se calcula en función del uso programado de cada salón según el informe de los directores durante un estudio anual sobre instalaciones, los objetivos del DOE para la capacidad máxima de los salones de clases (que son inferiores a los tamaños de clases acordados con la United Federation of Teachers [“UFT”, Federación Unida de Maestros] y difieren conforme el nivel de grado) y la eficiencia con la que se programan los salones de clases (es decir, la frecuencia con la que se programan las clases en un salón de clases dado). La capacidad prevista supone que los elementos subyacentes de dicha capacidad prevista (el uso programado de salones de clases, capacidad máxima objetivo de los salones de clases, etc.) permanecen constantes.

El año más reciente para el que se ha calculado la capacidad prevista de los edificios es 2014-2015. Como se describe anteriormente, los índices de utilización proyectados del DOE para el año lectivo 2015-2016 y subsiguientes se basan en la capacidad prevista del año lectivo 2014-2015, que supone que los componentes subyacentes que determinan la capacidad prevista (uso programado de salones de clase, capacidad máxima de los salones, etc.) permanecen constantes. Por lo tanto, los índices de utilización previstos para 2015-2016 y en adelante solo ofrecen una aproximación del uso de un edificio, ya que los directores pueden ajustar cada uno de los factores subyacentes de la capacidad prevista de un año a otro a fin de satisfacer mejor las necesidades de los estudiantes. Por ejemplo, cambiar el uso de un espacio de salón para uso administrativo a salón principal en una escuela secundaria aumentará la capacidad total prevista de un edificio, ya que los salones destinados a uso administrativo en las escuelas secundarias no tienen una capacidad asignada. Si la inscripción se mantiene constante, este cambio causará una baja en el índice de utilización. De igual forma, si un salón que anteriormente se utilizaba como salón de clases de jardín de infantes se utiliza posteriormente como salón de clases de quinto grado, la capacidad prevista del edificio aumentará, debido a que se espera que una clase de quinto grado tenga más estudiantes que una clase de jardín de infantes. Esto se refleja en el hecho de que la meta del DOE para la capacidad máxima del salón de clases es superior para los salones de clases de quinto grado que para los de jardín de infantes. En este ejemplo, del mismo modo, si la inscripción se mantiene constante, el índice de utilización disminuirá.

## Anexo B: Admisiones en las escuelas

### *Admisiones en escuelas de transferencia*

Las escuelas de transferencia no participan en el proceso de admisión a la escuela secundaria. Para inscribirse, los estudiantes deben comunicarse con la escuela de transferencia directamente para programar una entrevista de admisión. Los estudiantes pueden consultar el siguiente sitio web para obtener más información acerca de cómo presentar una solicitud a una escuela de transferencia: <http://www.goingforme.com>. Los estudiantes también pueden visitar un Referral Center for High School Alternatives (Centro de referencias para alternativas de escuela secundaria) o un Family Welcome Center (Centro de bienvenida familiar) para conocer sus opciones. Para buscar escuelas de transferencia de la ciudad, consulte los programas Directory of High School Diploma (Directorio de escuelas secundarias) y General Educational Development (“GED”, desarrollo de educación general) disponibles en el sitio web del DOE en: [http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/21205E01-0646-409F-970B-1BCBE3A77972/0/AWTG14\\_15forposting.pdf](http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/21205E01-0646-409F-970B-1BCBE3A77972/0/AWTG14_15forposting.pdf).

### *Admisiones en la escuela secundaria*

En la Ciudad de Nueva York, las admisiones en las escuelas secundarias se basan en un proceso de elección para toda la ciudad, en el que los estudiantes clasifican hasta 12 programas de educación secundaria en orden de preferencia. Además de los 12 programas disponibles para los que los estudiantes pueden postularse, también pueden presentar una solicitud en hasta 8 de las escuelas secundarias especializadas que exigen el examen de ingreso a escuelas secundarias especializadas (SHSAT, Specialized High School Admissions Test), además de cualquier de los 6 estudios en la escuela Fiorello H. LaGuardia High School of Music and Performing Arts.

Hay dos rondas de presentación de solicitudes en el proceso de admisión a la escuela secundaria:

**Ronda 1:** en esta ronda, participarán todos los estudiantes de octavo grado y los estudiantes interesados que cursan por primera vez noveno grado. Todos los estudiantes, incluidos los postulantes a las escuelas secundarias especializadas, recibirán el resultado en marzo para el año lectivo que comienza el mes de septiembre siguiente.

**Ronda 2:** todos los estudiantes elegibles de octavo grado y los que cursan noveno grado por primera vez pueden postularse a los programas escolares que tengan vacantes disponibles en esta ronda. Todos los estudiantes que no hayan recibido una asignación en la ronda 1 deben presentar una solicitud en la ronda 2 para ser asignados a una de las opciones indicadas en la solicitud de la ronda 2. Además, los estudiantes que hayan recibido una asignación en la ronda 1 pueden presentarse para las vacantes disponibles en la ronda 2. Un estudiante que participe en la ronda 2 y ya haya recibido una asignación en la ronda 1 perderá su asignación de la ronda 1 si recibe una asignación en la ronda 2. Los programas disponibles para la ronda 2 incluyen programas escolares con vacantes disponibles y las escuelas o los programas nuevos que abrirán o estarán disponibles en el mes de septiembre siguiente. Los estudiantes recibirán los resultados de la ronda 2 en mayo para el próximo año lectivo.

Para obtener más información sobre el proceso de admisión en escuelas secundarias, visite:

<http://schools.nyc.gov/ChoicesEnrollment/High>.

Los estudiantes de escuela secundaria con IEP, excepto los estudiantes recomendados para asignación en el Distrito 75, se postulan de la misma manera que los estudiantes de educación general. Las escuelas se asegurarán de que los estudiantes con discapacidades reciban los servicios obligatorios de acuerdo con su IEP, a la vez que se asegurarán de que dichos estudiantes tengan la oportunidad de aprender, en la medida de lo posible, junto con sus compañeros que no tengan discapacidades.

Asimismo, los ELL son admitidos en las escuelas secundarias de la misma manera que sus compañeros que no lo son. Todo estudiante que requiera servicios de ELL recibirá los servicios adecuados conforme a la política del DOE.

La fecha límite a nivel ciudad para las solicitudes de admisión en escuelas secundarias para el año lectivo 2016-2017 fue el 1 diciembre de 2015. El 2016 New York City High School Directory (Directorio de escuelas secundarias de la Ciudad de Nueva York 2016), el cual está disponible en su versión impresa en las escuelas intermedias del DOE, las ferias de escuela secundaria y los Family Welcome Centers, o en su versión en línea en <http://schools.nyc.gov/ChoicesEnrollment/High/Resources/default.htm>, ofrece una lista completa de los programas de escuelas secundarias de la ciudad.

Anualmente, se publica información detallada sobre las nuevas escuelas secundarias, si las hubiese, en el directorio de nuevas escuelas, disponible en formato impreso en las ferias de escuelas secundarias y los Family Welcome Centers, y en línea en: <http://schools.nyc.gov/ChoicesEnrollment/High/Resources/default.htm>.

### Asignación fuera de término (“OTC”)

La asignación OTC se refiere al método de inscribir a los estudiantes que necesitan una asignación escolar debido a que no participaron en ningún proceso de admisión para los grados iniciales o no estuvieron inscritos en una escuela de la Ciudad de Nueva York al momento del inicio de clases. Estos estudiantes se clasifican en una de cuatro categorías:

- Estudiantes nuevos en el sistema escolar de la Ciudad de Nueva York.
- Estudiantes que abandonaron el sistema escolar de la Ciudad de Nueva York y han regresado.<sup>20</sup>
- Estudiantes que buscan transferencias (con base en las pautas descritas en la Chancellor’s Regulation A-101 [Disposición del Canciller A-101]).
- No participaron en el proceso de ingreso a la escuela intermedia o secundaria por algún otro motivo.

Cuando un estudiante que reúne los requisitos para ingresar en una escuela intermedia o secundaria solicita una asignación, su asignación escolar se determina por sus intereses, su domicilio y las escuelas que tienen vacantes disponibles y, cuando corresponde, según las pautas de transferencia. Los estudiantes que requieren una asignación OTC de escuela intermedia son elegibles para asistir a una escuela intermedia según el distrito de la escuela primaria a la que asistieron o el distrito al que corresponde la dirección del estudiante para la escuela intermedia. En distritos sin zona asignada, el estudiante de escuela intermedia podrá acudir a una Family Welcome Center, donde un asesor le informará sobre las opciones que cubrirán sus necesidades. En muchos distritos, los estudiantes de nivel intermedio pueden simplemente presentarse en su escuela intermedia zonal. Un estudiante de escuela secundaria visita directamente el Family Welcome Center.

Existe un período de inscripción de alta concurrencia justo antes de la apertura de la escuela y durante este proceso, cuando llegan miles de estudiantes. Antes de que comience el período pico de inscripciones, se informa a las escuelas sobre la cantidad de estudiantes con asignaciones OTC que pueden esperar. Esta cifra se basa en la proyección de la inscripción de una escuela y los resultados del proceso de admisión.

Si la Office of Student Enrollment (Oficina de Inscripción Estudiantil) determina que es posible que se necesiten vacantes de admisión OTC adicionales, se reconsiderará la cantidad de vacantes disponibles y, si el espacio lo permite, se ajustará en aquellas escuelas en las que los métodos de ingreso sean no selectivo limitado, opción educativa o no selectivo.

Los programas selectivos de escuela secundaria (aquellos que determinan la admisión según criterios académicos) que tengan dos años de antecedentes de no cubrir sus objetivos de inscripción a través del proceso de admisión en escuela secundaria se “reclasifican como no selectivos” para la admisión OTC a fin de aumentar la cantidad de opciones que se ofrecen a los estudiantes. Además, se ofrecen escuelas con admisión selectiva y por audición, escuelas de transferencia,<sup>21</sup> escuelas internacionales<sup>22</sup> y programas alternativos mediante recomendación. De esta manera, el DOE puede ofrecer a cada estudiante en particular la más amplia variedad de opciones en una gran cantidad de escuelas.

<sup>20</sup> Conforme a la Chancellor’s Regulation A-101, los estudiantes tienen el “derecho de regresar” a su escuela anterior después de haber sido dados de baja dentro del plazo de un año calendario a partir de dicha baja, según la disponibilidad de vacantes. Por lo tanto, es posible que a los estudiantes sin una zona asignada que soliciten una asignación OTC se les permita la admisión en una escuela zonal.

<sup>21</sup> Las escuelas de transferencia son escuelas secundarias pequeñas, académicamente estrictas y están diseñadas para volver a atraer a los estudiantes que han abandonado la escuela secundaria o se han atrasado en su escolaridad. Estas escuelas crean un entorno de enseñanza personalizado y ofrecen a los estudiantes vinculaciones con la universidad y las profesiones. Los estudiantes se gradúan con un diploma de escuela secundaria de la escuela de transferencia a la que asisten. Para obtener más información sobre las escuelas de transferencia, visite el sitio web del DOE en: <http://www.goingforme.com>.

<sup>22</sup> Las escuelas internacionales tienen como finalidad brindar educación de calidad a estudiantes inmigrantes recién llegados, a través de un modelo educativo exclusivo.

## Anexo C: Perfil educativo

El Perfil estipula la cantidad básica de salones que debería asignarse a una escuela según los grados que ofrezca y la cantidad de clases por grado. En lo que respecta a las escuelas existentes, el Perfil se aplica a la cantidad y al tamaño actual de las clases que una escuela ha programado, y lo confirman el director comunal de Space Planning y un representante de la escuela mediante un recorrido del edificio.

En el caso de escuelas primarias a las que asisten estudiantes desde jardín de infantes hasta quinto grado (y para todos los programas de pre jardín de infantes), el Perfil supone que las clases son autónomas. Por lo tanto, el Perfil asigna un salón de tamaño estándar para cada sección de educación general o de ICT y un salón de tamaño estándar o de la mitad del tamaño estándar para albergar cada sección de educación especial autónoma que ofrezca la escuela. Además de estos salones, las escuelas que admiten a estudiantes de jardín de infantes a quinto grado reciben una asignación de salones de especialidad de manera proporcional a la cantidad de estudiantes inscritos. Estos espacios pueden utilizarse, a criterio del director, con fines como la enseñanza de Arte o Música, entre otras actividades.

Para sexto a duodécimo grado, el Perfil considera que los estudiantes se trasladan de clase a clase, de manera que los salones de clases deben estar perfectamente acondicionados para ello. El Perfil no establece que cada maestro tenga un salón de clases asignado como propio. Los directores deben programar las escuelas de forma eficiente a fin de que los salones de clases se puedan utilizar para varios propósitos durante el transcurso de la jornada escolar.

El Perfil asigna el número de salones de clases básico para servicios de apoyo a los estudiantes, salones de recursos y espacio para uso administrativo según los grados que ofrece una escuela y su población estudiantil completa.